

Agreement Number				رقم الاتفاقية			
Customer's information				معلومات العميل			
Client Name				اسم العميل			
Chamber of Commerce License No.				رقم المنشأة - الغرفة التجارية			
Unified Number				الرقم الموحد			
Contact information				معلومات الاتصال			
Tel		رقم الهاتف		P.O Box		ص ب	
				Postal Code		الرمز البريدي	
				Primary contact person		مسئول الاتصال	
City		المدينة		Fax.		رقم الفاكس	
				Mob.		رقم الجوال	
E-mail Address						البريد الإلكتروني	
Client Address Details						تفاصيل عنوان العميل	

Services Details		بيانات الخدمة	
Card Funding Account		رقم حساب تغذية البطاقة	
Primary Account Number (IBAN)		رقم الحساب الرئيسي (الآيبان)	
No. of Cards on the day of agreement		عدد البطاقات عند توقيع هذه الاتفاقية	
<input type="checkbox"/> Process Via ROL Corporate*		<input type="checkbox"/> تنفيذ عبر رياض اونلاين للشركات*	
Card/Pin delivery Details		تفاصيل تسليم البطاقات والأرقام السرية	
Authorized person		اسم المخول بالاستلام	
Mobile No.		رقم الجوال	
Client Address (Card & Pin delivery)		عنوان العميل (تسليم البطاقات والأرقام السرية)	
Services charges details		تفاصيل رسوم الخدمة	
Issue of Card fee		رسوم إصدار البطاقة	
Reissue of Card fee		رسوم إعادة إصدار البطاقة	
Date of Start (DD/MM/YYYY)		تاريخ البدء بتقديم الخدمة (اليوم / الشهر / السنة)	

List of authorized officers to deal with the Bank		قائمة بالمخولين بالتعامل مع البنك					
Copy of IDs should be attached		يجب إرفاق نسخة من الهويات					
Sales Manager - Cash Mgmt.		Sales officer - Cash Mgmt.		Customer authorized signatory		Customer authorized signatory	
مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد		مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد		المخول بالتوقيع من جهة العميل		المخول بالتوقيع من جهة العميل	
Name		الاسم		Name		الاسم	
Signature		التوقيع		Signature		التوقيع	

Officer Name				أسم المسئول	
Authority type	<input type="checkbox"/> Feeding the cards through money transfers <input type="checkbox"/> Approve transfer transaction <input type="checkbox"/> Initiate Petty Cash Card requests <input type="checkbox"/> Approve Petty Cash Card requests	<input type="checkbox"/> تغذية البطاقات عن طريق الحوالات المالية <input type="checkbox"/> الموافقة على ملفات تغذية البطاقات <input type="checkbox"/> إنشاء طلبات بطاقات المصروفات الثرية <input type="checkbox"/> الموافقة على طلبات بطاقات المصروفات الثرية		الصلاحية	
Mobile No.	رقم الجوال	Tel No.	رقم الهاتف	ID No.	رقم الهوية
E-mail Address				البريد الإلكتروني	
Officer Name				أسم المسئول	
Authority type	<input type="checkbox"/> Feeding the cards through money transfers <input type="checkbox"/> Approve transfer transaction <input type="checkbox"/> Initiate Petty Cash Card requests <input type="checkbox"/> Approve Petty Cash Card requests	<input type="checkbox"/> تغذية البطاقات عن طريق الحوالات المالية <input type="checkbox"/> الموافقة على ملفات تغذية البطاقات <input type="checkbox"/> إنشاء طلبات بطاقات المصروفات الثرية <input type="checkbox"/> الموافقة على طلبات بطاقات المصروفات الثرية		الصلاحية	
Mobile No.	رقم الجوال	Tel No.	رقم الهاتف	ID No.	رقم الهوية
E-mail Address				البريد الإلكتروني	
Officer Name				أسم المسئول	
Authority type	<input type="checkbox"/> Feeding the cards through money transfers <input type="checkbox"/> Approve transfer transaction <input type="checkbox"/> Initiate Petty Cash Card requests <input type="checkbox"/> Approve Petty Cash Card requests	<input type="checkbox"/> تغذية البطاقات عن طريق الحوالات المالية <input type="checkbox"/> الموافقة على ملفات تغذية البطاقات <input type="checkbox"/> إنشاء طلبات بطاقات المصروفات الثرية <input type="checkbox"/> الموافقة على طلبات بطاقات المصروفات الثرية		الصلاحية	
Mobile No.	رقم الجوال	Tel No.	رقم الهاتف	ID No.	رقم الهوية
E-mail Address				البريد الإلكتروني	
Signature Verification	المصادقة على توقيع العميل	Signature Verification	المصادقة على توقيع العميل		
Name	الاسم	Name	الاسم		
Sign	التوقيع	Sign	التوقيع		

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع

Terms & Conditions (Petty Cash Prepaid Card)

Please read the below Terms and Conditions carefully:
This Agreement is made and entered, on ____ / ____ the day of: ____ / ____ / ____ , by and between each of:
A) The Company (____) CR number (____) Unified number (____)
Hereinafter referred to as the "Customer"
B) Riyad Bank hereinafter referred to as the "Bank"
Introduction: The "Terms & Conditions" are drawn under the premise that the "Customer" has approached the "Bank" for the "Petty Cash Prepaid Card" and has completed the necessary documentation to avail the service. Furthermore, the "Customer" acknowledges that he has read, understood and accepted all the terms and conditions that are written in this agreement; therefore, an agreement has been made on the following:

Definitions:

As used in this agreement, the following words and expressions shall have a meaning set forth respectively against each of them:

- a) "ROL Corporate" means the Bank's Electronic Banking Platform for corporate, where the "Customer" can register, and request petty cash cards directly. In this case, the "Customer" does not need to send an authorization letter.
 - b) "Funding Account" means the main and the alternative account, in case of need, that are opened by the "Customer" to Fund the cards.
 - c) "Petty Cash" card is a service provided by the Bank to the Customer to open an account linked with the main account to their employees to control and monitor their petty cash expenses.
 - d) All the terms here in use in the singular shall be relevant to plural, and all the terms used in the male gender shall apply to the female gender and vice versa.
2. The Bank may at any time amend the terms and conditions for the Petty Cash Prepaid Card services in this agreement, and such amendment is considered valid after 30 days from the date on which a written notice to the customer through the registered e-mail in the system.
 3. The "Customer" should be committed to pay all fees and service charges along with funding transactions.
 4. Issuance of Cards: Subject to the Terms and Conditions, Card Issuance Procedures and Rules, any Card is issued by the Bank to the Customer pursuant to this Agreement shall be in the name of the Cardholder the Customer specifies and shall be used only by such Cardholder and not for any third party.
 5. The "Customer" is committed to be completely responsible regarding the powers directed to the Bank by the authorized officers including (Receiving ATM Cards) and shall separate the entitlements and distribute them between the authorized officers, The Bank will not be responsible if the Customer authorized one person to do all the entitlements.
 6. The "Customer" responsibilities also include the delivery of Petty Cash ATM cards to their owners. Therefore, the "Customer" is obliged to return the cards to Riyad Bank - CSD when the employee no longer exists for any reason. In case of card being misused, the "Customer" takes full responsibility.
 7. Use of Card: The Card is and shall continue to be the property of the Bank, and thus the Bank, or any authorized officer, employee, associate or other agent of the Bank may retain the Card, require the Customer to procure the return of the Card or suspend the use of the Card at any time at its absolute discretion and neither the Bank nor its agents shall be liable for any loss suffered by the Customer or the Cardholder as a result thereof.
 8. Use of Pin: The Bank issues PIN to the Cardholder pursuant to the procedures applied in the Bank for such issuance. cardholder able to get the

الشروط والأحكام (بطاقة المصروفات النثرية "بيتي كاش")

1- يرجى قراءة كافة الشروط والأحكام التالية بعناية:
أبرمت هذه الاتفاقية في يوم ____ بتاريخ ____ / ____ / ____ بين كل من:
أ) اسم الشركة سجل تجاري رقم ____ الرقم الموحد وبشار إليه فيما بعد بلفظ "العميل".
ب) بنك الرياض وبشار إليه فيما بعد بلفظ "البنك".
المقدمة: الشروط والأحكام تم تحديدها حيث أن العميل يرغب بالاستفادة من "بطاقة المصروفات النثرية المسبقة الدفع (بيتي كاش)" المقدمة من البنك وقام باستكمال الطلبات والوثائق اللازمة للحصول على المنتج ويقر العميل بأنه قرأ واستوعب ووافق على جميع الشروط المبينة في هذه الاتفاقية، وقبل البنك بموجب ذلك طلب العميل، وعلى ذلك فقد اتفق الطرفان على التالي:

التعريفات:

- في هذه الاتفاقية تحمل الكلمات والعبارات المعاني التالية كما هي موضحة أمامها.
- أ) تعني عبارة "رياض أون لاين للشركات": الموقع الإلكتروني لخدمة الشركات التابع لبنك الرياض على شبكة الإنترنت، حيث يقوم العميل بالاشتراك بخدمات الموقع ومن خلاله يستطيع أن يقوم بطلب البطاقات آلياً دون الحاجة لطلب كتابي.
 - ب) تعني عبارة "حساب تغذية البطاقة" هو الحساب الرئيسي أو الحساب البديل (إن وجد) الذي قام العميل بفتحه لغرض تغذية البطاقات والعمولات المستحقة.
 - ج) بطاقات "المصروفات النثرية (بيتي كاش)" خدمة مقدمة من البنك تتيح للشركة فتح حساب لكل بطاقة مرتبطة بالحساب الأساسي لمنسوبيها بغرض التحكم بمصروفاتها النثرية ومراقبتها.
 - د) جميع المصطلحات المستخدمة هنا بصيغة المفرد سوف تطبق على صيغة الجمع كما تشمل الألفاظ الواردة بصيغة المذكر والمؤنث والعكس صحيح.
- 2- يحتفظ البنك بحقه في تعديل الشروط والأحكام الخاصة بخدمة بطاقات المصروفات النثرية في هذه الاتفاقية، ويعتبر هذا التعديل ساري المفعول بعد 30 يوم من التاريخ الذي تم فيه إرسال إشعار للعميل عن طريق البريد الإلكتروني المسجل في النظام.
 - 3- إصدار البطاقات المصروفات النثرية مسبقة الدفع: مع مراعاة الأحكام والشروط، أي بطاقة تصدر من البنك للعميل سوف تكون باسم حامل البطاقة الذي يحدده العميل ويستخدمه منه فقط ولا يجوز لغيره استخدامها.
 - 4- يقر العميل بمسؤوليته الكاملة بكل ما يختص بالطلبات الواردة إلى البنك من مفوضيه، بالإضافة إلى تحمله لكافة المسؤوليات التي يترتب عليها) استلام بطاقات المصروفات النثرية المسبقة الدفع) مع ضرورة فصل الصلاحيات وتوزيعها بين المخولين ولا يتحمل البنك أي مسؤولية في حال إسناد عدة صلاحيات لشخص مخول واحد من قبل العميل.
 - 5- يلتزم العميل ممثلاً بالمخولين بتسليم بطاقات المصروفات النثرية المسبقة الدفع لأصحابها والاحتفاظ بالمستندات المثبتة لذلك، وتسليمها للبنك عند الطلب، وبالنسبة للبطاقات التي لا يتواجد أصحابها لأي سبب، فإن العميل يتعهد بإرجاعها لإدارة خدمات عملاء الشركات بنك الرياض كما أن أي سوء استخدام لبطاقة المصروفات النثرية المسبقة الدفع فإن العميل يتحمل مسؤولية ذلك.
 - 6- استخدام لبطاقة المصروفات النثرية مسبقة الدفع (بيتي كاش): تظل البطاقة في ملكية البنك، ويمكن للبنك أو أي مسؤول مخول أو موظف أو مساعد أو وكيل آخر للبنك أن يسترد البطاقة، وللعميل الحرية المطلقة في إعادة

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع

PIN from ATMs, after successful and satisfactory verification of the Cardholder identity,. The Cardholder shall be, all the time, liable to take all sufficient measures to protect the use of the Card and to avoid unauthorized use. Such measures shall include, without limitation as minimum safety measures:

- Not writing the PIN on the Card or any other item normally kept with the Card.
 - Not writing the PIN in a way that can be understood by someone else.
 - Not disclosing the PIN to someone else.
 - Notifying the Bank as soon as possible if someone else knows or is suspected of knowing the PIN.
 - Destroying the PIN advice given by the Bank promptly after receipt.
9. The Customer undertakes and guarantees that each Cardholder shall:
- Not to allow anyone else to use the Card.
 - Use the Card as the agent of the Customer.
 - Adhere to the Terms and Conditions.
 -
 - Not transfer, endorse or assign to any third party the Card.
 - Not to use the Card before the commencement of the Validity Period, or after the expiry date of the Card or after notification of its cancellation or withdrawal is given to the Customer by the Bank or vice versa.

10. The Cardholder may use the card:

- To withdraw money or make payments within the Kingdom at any bank which accepts the Card.
- To withdraw money from Card Operated Cash machines, which accept the Card in conjunction with the PIN when they are operating.
- To pay for goods and services by using a card operated machine in conjunction with the PIN at retailers or suppliers within the kingdom who offer such a facility.

11. The Bank settles all Card Transactions on behalf of the Customer (or Cardholder) by debiting the Account. Notwithstanding the foregoing, the Bank shall have the right of set-off to pay any dues of the Customer (or Cardholder) in respect of the Card Transactions.

12. A statement showing Card Transactions and any charges incurred will be sent to the Customer once per month. The Customer shall check the Statement carefully and contact the Bank, if the Customer has any query on the Transactions contained in the Statement within 30 days.

11- Issuance of the card by the bank at the request of the customer in the name of its holder, gives him full authority without restrictions or conditions for using the card. In the event that it is used by any cardholder, whether authorized or not, it shall be under the responsibility of the customer. This will be considered conclusive evidence of the integrity of the transaction and this applies to any payment transaction deducted by the bank from the card account according to the bank's records and documents. This is confirmed by the customer's acceptance of the bank card account statement for the card transactions and not objecting to what was stated in it, and becomes liable for such permanently.

13. The Customer hereby authorizes Riyadh Bank to debit my current/credit account at the bank with the financial claims received by the bank from other banks in its capacity as the issuer of the debit/credit card, as a result of the withdrawal of cash exceeding the actual amounts debited from my account due to any technical errors in related to the ATMs.

14. The bank shall retain all original documents related to customers' transactions for a minimum period of ten years from the transaction completion date or the ending of the banking relationship and the Bank shall also retain a clear scanned copy of such documents. All original documents related to legal prosecutions or investigations of any nature whatsoever and a clear scanned copy of such documents shall also be retained by the

البطاقة أو تعليق استخدامها في أي وقت، وفي حال أي خسارة تعرض لها العميل أو حامل البطاقة نتيجة استخدامها فالبنك ووكلائه غير مسؤولين.

7- استخدام الرقم السري: يصدر البنك رقم سري لحامل البطاقة ويتم استلامه من خلال جهاز الصرف الآلي وذلك بعد استيفاء شروط التحقق من هوية حامل البطاقة. وعلى حامل البطاقة اتخاذ جميع الاحتياطات لتجنب الاستخدام الغير مصرح به. وهذه الاحتياطات تتضمن كحد أدنى:

- عدم كتابة الرقم السري على البطاقة أو الاحتفاظ به مع البطاقة.
- عدم كتابة الرقم السري بطريقة قد يفهمها شخص آخر.
- عدم إفشاء الرقم السري لشخص آخر.
- إبلاغ البنك في أسرع وقت ممكن في حال كشف شخص آخر الرقم السري أو الشك بذلك.

يتعهد العميل ويضمن التزام كل حامل لبطاقة المصروفات الثرية مسبقة الدفع بالآتي:

- عدم السماح لأي شخص آخر باستخدام البطاقة.
- استخدام البطاقة وكلا عن العميل.
- الالتزام بالشروط والأحكام.
- تسليم البطاقة للبنك عند طلبها.
- عدم نقل أو تصديق البطاقة أو التنازل عنها للآخرين
- عدم استخدام البطاقة قبل الفترة المحددة لصلاحيتها أو بعد انتهاء فترة صلاحيتها أو بعد استلام العميل إشعار الإلغاء أو السحب من البنك أو العكس.

8- يمكن لحامل البطاقة المصروفات الثرية مسبقة الدفع استخدامها في الأغراض الآتية:

- للسحب النقدي أو الدفع في أي بنك يقبل البطاقة في المملكة وخارجها.
- للسحب النقدي من أجهزة الصرف الآلي التي تقبل البطاقة باستخدام الرقم السري.
- لدفع ثمن السلع والخدمات باستخدام البطاقة والرقم السري لتجار التجزئة أو الموردين في المملكة وخارجها عن طريق أجهزة نقاط البيع أو المواقع الإلكترونية. سيقوم البنك بتسوية جميع العمليات بالخصم من الحساب نيابة عن العميل (أو حامل البطاقة). ورغم ما سبق، البنك لديه الصلاحية بمقاصة الحساب لتلبية مسؤوليات العميل (أو حامل البطاقة) لإتمام عمليات البطاقة.

9- سوف يتم إرسال كشف حساب الى العميل كل شهر يظهر جميع العمليات على البطاقة وأي رسوم متفق عليها. ويجب على العميل التحقق من "كشف الحساب" بدقة وإذا كان لديه أي استفسار عن العمليات الواردة فيه فيجب أن يتواصل مع البنك في مدة اقصاها 30 يوم.

10- اصدار البطاقة من قبل البنك بناء على طلب العميل باسم حاملها يعطيه كامل الصلاحية دون قيود أو شروط لاستخدام البطاقة وفي حالة استخدامها من قبل أي حامل للبطاقة سواء كان مخول أو غير مخول يكون تحت مسؤولية العميل وهذا سيعتبر دليلاً قاطعاً على سلامة العملية وينطبق ذلك على أي عملية دفع يخصمها البنك من الحساب وفقاً لسجلات البنك ووثائقه. ويتأيد ذلك بقبول العميل لكشف الحساب البنك الخاص بتعاملات البطاقة وعدم اعتراضه على ما ورد به ويصبح ملزم له بشكل نهائي.

11- يدفع العميل جميع المبالغ المستحقة وفقاً لشروط وأحكام الاتفاقية بعملة المملكة العربية السعودية "ريال سعودي".

12- يقر العميل بموافقه على السماح بتحويل بنك الرياض بخصم مبالغ المطالبات المالية الواردة للبنك من قبل البنوك الأخرى بصفته مصدر البطاقة المصرفية من حساب

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع

Bank for a minimum period of ten years from the date of closure of the legal case.

15. Returns of Cards: All cards are and remain the property of the Bank at all times.: The bank's permit for the cardholder to carry it does not imply that he uses it in any way that offends the bank or results in damage to it or its property or any of its employees, whether directly or indirectly. The customer is responsible for the following:
- Recovering and returning all Cards issued to it if the Bank or its assigns so request;
 - Notifying the Bank immediately if any Cardholder ceases to be an authorized person, or leaves the employment or services of the Customer, or if the address of the Customer or the Cardholder changes.
 - Destroying any Card issued to a Cardholder, should that Cardholder cease to be employed by the Customer or cease to be authorized to use a Card.
 - When Cards are returned to the Bank, they must be cut in two vertically through the magnetic stripe and holes punched through the chip if it is a chip card, expiry date and the Visa hologram or MasterCard hologram, as applicable. The liability of the Customer will continue in respect of all Card Transactions undertaken using the Card prior to the written advice of its destruction being received by the Bank and the receipt of the Card itself by the Bank.
16. The Customer undertakes to advise the originators of recurring purchases that the Card(s) has (have) been canceled and will indemnify the Bank against any costs or losses which it might suffer as a result of any failure by the Customer to give such advice. The Customer is advised to retain copies of such cancellation notices.
17. Lost and Misused Cards: The Customer undertakes that:
- If any card is lost or stolen, the Cardholder shall notify the Bank immediately by contacting Customer service (801222444) from inside & outside KSA. If a Card is subsequently found it shall not be used, but destroyed by cutting it in two vertically across the magnetic strip and holes punched through expiry date and the chip if it is a chip card, as applicable and the Bank shall be advised of this action by telephone and the Customer shall forthwith return such Card to the Bank.
 - If the Card is lost or stolen and it thereafter transpires that transactions have been executed on such lost or stolen Card the Customer shall be liable to pay and reimburse the Bank for all such illegal or unauthorized transactions.
 - The Customer and the Cardholder will assist the Bank or its agents in the investigation of the loss; theft or attempted or possible misuse of the Card and will assist the Bank to recover the Card. The Customer consents to the disclosure to police and judicial authorities of any relevant information concerning the Accounts in connection with such matters.
 - The Customer shall be liable for any liabilities or obligation the Bank incurs to any third party by reason of the loss of the Card or the use of same in unauthorized purposes without any limits to such liability of the Company, and the Bank has the right to withhold any amount of the Customer under the Bank's hand until the Bank ensures that claims are still standing in this regard.
18. Unauthorized Card transactions:
- The customer will be liable for any sums incurred in respect of unauthorized use of Cards. The Bank shall notify the Customer immediately upon the Bank's discovery of any unauthorized use of Card(s), including without limitation whenever a Cardholder Credit Limit has been exceeded.
 - Should it become apparent to the Customer that a Cardholder has used, or attempted to use, a Card in an unauthorized manner, the Customer will immediately revoke its authority for that Cardholder to use

العميل الجاري أو خذ لديه وذلك جراء سحب مبالغ زائدة عن المبالغ المخصصة فعلياً من حسابه
 جراء أي خلل فني في أجهزة الصرف الآلية.

13- سيحتفظ البنك بكافة أصول المستندات الورقية المرتبطة بمعاملات العملاء لمدة عشر سنوات كحد أدنى من تاريخ انتهاء العملية أو انتهاء العلاقة التعاقدية، بالإضافة إلى الاستمرار في حفظ صورة ضوئية واضحة من هذه المستندات، وسيتم الاحتفاظ بكافة أصول المستندات الورقية المرتبطة بدعاوي قضائية أو تحقيقات أيا كانت طبيعتها مع حفظ صورة واضحة لها وذلك لمدة عشر سنوات كحد أدنى من تاريخ انتهاء القضية.

14- استرجاع البطاقات: البطاقة مملوكة للبنك وتحمل شعاره ولا يجوز إساءة استخدامها في كل الأوقات، ولا يمثل تصريح البنك لصاحب البطاقة بحملها أن يستخدمها بأي صورة من الصور التي تسيء للبنك أو ينتج عنها ضرر له أو لممتلكاته أو أي من منسوبيه سواء بشكل مباشر أو غير مباشر والعميل مسؤول عما يلي:

(أ) استرجاع جميع البطاقات الصادرة للعميل عند طلب البنك أو وكلائه.
 (ب) اشعار البنك فوراً عندما يكون حامل البطاقة غير مخول أو ترك العمل أو توقف عن خدمة المنشأة أو عند تغيير حامل البطاقة أو عنوان المنشأة.

(ت) إتلاف أي بطاقة أصدرت لحامل البطاقة عندما يتوقف عن العمل لدى العميل أو عند توقفه عن كونه مخول لاستخدام البطاقة

(ث) عندما يستعيد البنك البطاقة سيقوم بقصها الى جزئين عمودياً عبر الشريط المغناطيسي وإذا كانت بطاقة شريحة فيتم ثقب الشريحة نفسها وإتلاف تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة وشعار فيزا أو ماستركارد. فإن مسؤولية العميل تستمر فيما يتعلق بجميع معاملات البطاقة قبل استلام إشعار كتابي عن استلام البنك للبطاقة لإتلافها

15- يتعهد العميل بإبلاغ التاجر أن البطاقة تم الغائها كما يتعهد بتعويض البنك عن أي تكاليف أو خسائر كانت نتيجة عدم قيام العميل بتبليغ المصدرين. (نوصي الشركة بالاحتفاظ بنسخة من إشعارات الإلغاء).

16- البطاقات المفقودة والمساء استخدامها: يتعهد العميل بما يلي:

(أ) عند فقدان البطاقة أو سرقتها يجب على حامل البطاقة إبلاغ البنك فوراً بالاتصال على بنك الرياض، مركز خدمة العملاء، رقم هاتف 8001222444 من داخل السعودية أو خارجها. عند ايجاد البطاقة بعد ذلك فيجب عدم استخدامها بل إتلافها وقصها الى جزئين عمودياً عبر الشريط المغناطيسي وإذا كانت بطاقة شريحة فثقب الشريحة نفسها وإتلاف تاريخ انتهاء صلاحية البطاقة وبجب إشعار البنك بهذا الإجراء عن طريق الهاتف يعيد العميل البطاقة الى البنك.

(ب) إذا تمت أي عمليات على البطاقة المفقودة أو المسروقة فيكون العميل مسؤول عن هذه العمليات ويدفع للبنك تعويضاً لهذه العمليات غير القانونية وغير المصرح بها.

(ت) يجب على العميل وحامل البطاقة مساعدة البنك في التحقيق عن فقدان البطاقة أو سرقتها أو محاولة سرقتها أو إمكانية سوء استخدامها ومساعدة البنك في استعادة البطاقة. ويوافق العميل على كشف أي معلومات تتعلق بالحسابات المرتبطة بهذا الأمر للشرطة والسلطات القضائية.

(ث) يتحمل العميل أي مسؤوليات أو التزامات قد يتحملها البنك لأي طرف ثالث نتيجة فقدان البطاقة أو استخدامها في أي غرض غير الأغراض المصرح بها دون أي حدود لهذا الضمان، ويحق للبنك احتياص أية مبالغ تخص العميل تكون تحت يد البنك لحين التأكد من عدم وجود مطالبات في هذا الشأن.

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع

the Card and shall take all reasonable steps to procure the return of that Cardholder's Card to the Bank.

- c) The customer shall instruct the Cardholder to exercise all possible care to ensure the safety of the Card and prevent its misuse. If the Card is lost or stolen, or if the Customer suspects that any security procedure concerning a Card has been compromised, the Customer shall immediately notify the Bank's call center that this has happened and shall request that a new card be issued in writing. The Customer shall remain responsible for all charges/expenses or liabilities incurred through the use of Card until the Bank receives a written notification. In this case, the Bank shall have the right to take all the measures it deems fit for protecting its rights. The Customer' account will be charged a replacement fee as advised by the Bank from time to time.

19. Complaints:

- a) The Bank will not be responsible in any way for the goods, services, warranties or information supplied to the Customer or the Cardholders by any Merchant. It is understood by the Customer that the Card is purely a facility to the Cardholder to purchase goods and/or to avail of services, and the Bank holds out no warranty or makes no representation about quality, delivery or otherwise of any such merchandise.

- b) Any complaints against the Merchant by either the Cardholders or the Customer must be resolved by the Customer with the Merchant and no claim by the Customer against any merchant shall be the subject of set-off or counter claim against the Bank.

- c) The Bank is not responsible for anyone's refusal of the Card.

20. Refunds:

- a) The Cardholder or the Customer cannot cancel a card Transaction after it has been completed.

- b) It is a Merchant's responsibility to send a sales reversal on the cardholder Account or a refund voucher on a cardholder Account. The Bank will only credit an Account with the amount of any refund on receipt of a properly issued refund voucher or sales reversal.

21. Duration:

- a) On termination for whatever reason, the Customer will return all Cards to the Bank immediately and will remain liable to the Bank for all Card Transactions, and any interest and charges until all the Cards have been returned to and received by the Bank.

- b) The bank is entitled to suspend the use of the Card whenever it suspects that a card is being misused. In such case, the Bank shall immediately notify the Customer, and the Customer shall return the card(s) to the Bank.

22. General:

- a) The headings in this Agreement are for ease of reference only and shall not be considered in the construction or interpretation of any clause or provision to which they refer.

- b) Where appropriate, the provisions of the Saudi Payments Network (MADA), as applicable, will apply.

23. The "Customer" should be committed to pay all fees and service charges along with funding transactions, and shall not ask the Bank to execute the transactions unless "Customer" pays the fees and charges.

24. All fees, charges and expenses mentioned in this agreement are not reusable or refundable.

25. It is hereby declared in the agreement between the "Customer" and the Bank that the Bank will not be responsible for any damages or loss that the "Customer" may face due to service provided by the Bank based on the conditions that were agreed on beforehand unless such damages or losses are caused by the bank negligence, breach of agreed terms, error or fraud.

17- عمليات البطاقة غير المصرّح بها:

أ) يكون العميل مسؤول عن أي مبالغ فيما يتعلق بعمليات البطاقة غير المصرّح بها. يجب على البنك تبليغ العميل فوراً عند اكتشاف أي عمليات غير مصرّح بها تمت على البطاقة بما في ذلك تجاوز حامل البطاقة للحد المصرّح له.

ب) إذا علم العميل بأن حامل البطاقة يقوم بعمليات غير مصرّح بها أو يحاول القيام بذلك فيقوم العميل بإلغاء سلطة حامل البطاقة، واتخاذ جميع الخطوات اللازمة لإعادة بطاقة حاملها للبنك.

ت) يجب على العميل إرشاد حامل البطاقة لحماية البطاقة وعدم اساءة استخدامها. وإذا فقدت البطاقة أو سرقت أو شكّ العميل بأنه تم اختراق أي من إجراءات البطاقة الأمنية يجب على العميل إشعار مركز اتصالات البنك فوراً بالإضافة الى طلب بإصدار بطاقة جديدة. يكون العميل مسؤول عن أي مبالغ أو عمليات تمت من خلال البطاقة حتى يتلقى البنك إشعاراً كتابياً. وفي هذه الحالة، لدى البنك الصلاحية باتخاذ الإجراءات المناسبة لحماية حقوقه. ويكف حساب العميل بدفع رسوم إعادة الإصدار المتفق عليها.

18- الشكاوى:

أ) البنك غير مسؤول عن أي مشتريات أو خدمات أو ضمان أو معلومات من التجار للعميل أو لحامل البطاقة. كما هو موضح للعميل أن البطاقة لشراء السلع أو الاستفادة من الخدمات والبنك لا يضمن أو يمثّل الجودة أو التوصيل أو غيره فيما يتعلق بالسلع.

ب) البنك غير مسؤول عن أي فقدان أو ضرر مباشر أو غير مباشر ناشئ عن خطأ أو احتيال من قبل التاجر أو عامله.

ت) البنك غير مسؤول عن رفض أي شخص لاستخدام البطاقة.

19- المبالغ المستردة:

أ) لا يمكن للعميل أو حامل البطاقة إلغاء أي عملية بعد إتمامها.

ب) ارسال عمليات مسترجعة على حساب العميل أو إصدار قسيمة استرجاع لحساب حامل البطاقة من مسؤولية التاجر. حيث ينحصر دور البنك بإضافة المبلغ على الحساب حال وروده من التاجر

20- المدة:

أ) عند إلغاء البطاقة لأي سبب من الأسباب، يرجع العميل جميع البطاقات للبنك فوراً ويبقى العميل مسؤول للبنك عن جميع عمليات البطاقة وأي رسوم أو تكاليف حتى تسترجع البطاقة وتصل للبنك.

ب) لدى البنك الصلاحية بإيقاف البطاقة عند الشك بسوء استخدامها. وفي هذه الحالة، يقوم البنك بإشعار العميل فوراً وعلى العميل إرجاع البطاقة للبنك.

21- عام:

أ) العناوين في هذه الاتفاقية هي لسهولة الرجوع إليها فقط ولا يمكن أخذها بعين الاعتبار في إنشاء أو تفسير أي بند للعودة لها.

ب) حسب ما هو مقتضى فسيتم تطبيق قوانين الشبكة السعودية للمدفوعات (MADA)، وفيزا وماستر كارد إذا اقتضت الحاجة لذلك.

22- جميع الرسوم والأتعاب الواردة في هذه الاتفاقية غير قابلة للاسترجاع أو الاستفادة منها بخدمات أخرى.

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع

26. The terms and conditions, mentioned in this agreement, governing the services provided to the "Customer" cannot be added to, modified or deleted unless agreed by the parties to this agreement in writing.
27. The "Customer" hereby declares that he will be held accountable for the accuracy of data submitted to the Bank. The Bank has the right to check the accuracy of the data by its own methods.
28. The Bank will open an electronic virtual account in Riyadh Bank Only, owned by "customer", and based on the data that are uploaded through ROL-Corporate.
29. The Bank may not open accounts for all or some of the employees if there is missing or wrong information in the data that were sent by the "Customer".
30. All fees and charges pertaining to the services provided for Petty cash Cards will be charged to the "Customer".
31. The Bank agrees to issue the customer a prepaid card. If lost or destroyed, the customer will be issued a replacement card. A card reissuance application is submitted through the ROLC portal by the "Customer" or in the "Branch" by the Cardholder himself. The "Customer" should be liable for card fees.
32. For any support or operational issues related to Petty Cash Card holders, the Bank will be responsible for attending to only those requests that come from authorized personnel from the "Customer", during business hours or from the Cardholders through Call Centers and designated Branches.
33. The Customer agrees that recurring fees (as per the schedule of fees defined in Page 1) will be chargeable by end of year per card to all those cards that are issued to its employees. It shall remain the Customer's obligation to notify the Bank to close the Card.
34. The Bank has the rights to close those Cardholder accounts that do not have any activity for 24 continuous months; in case the account has any remaining balance at the time of closure, the account will be closed and the balance will be moved to the "funding account".
35. The "Customer" should be committed to pay all fees card transaction fees executed through local ATMs as follows:
- a) SAR2.00 after four free cash withdrawal transactions.
- b) SAR0.80 after four free balance inquiry/mini Statement transactions.
36. The customer shall pay all taxes or any costs imposed by government authorities and municipalities, including but not limited to, the Value Added Tax resulting from the Contract herein and/or in relation to the service or any taxes that may be imposed in the future. The customer shall submit the Tax and Zakat Clearance Certificate Issued by the General Authority for Zakat & Tax attesting that his/her Tax/ Zakat status has been settled with the General Authority on an annual basis. The customer shall also submit a certificate issued by the General Organization for Social Insurance attesting that his/her financial status is compliant with the general law.
37. The "Customer" acknowledges that he has read, understood and accepted all the terms and conditions that are written in this agreement. Accordingly, the Bank has accepted the customer's request.
38. The agreement shall remain in full force and effect for a period of one (1) year starting on the execution date as mentioned in page (1). The agreement is renewable automatically for an identical term unless either party hereto notifies the other in writing at least three (3) months prior to agreement expiration of its intention not to renew agreement.

- 23- يقر العميل ويوافق على أن البنك لن يكون مسئولاً عن أي ضرر أو خسارة يتكبدها بسبب أي من الخدمات التي قدمت إليه عن طريق بنك الرياض بناء على التزامه بالشروط التي اتفق عليها ما لم يحدث أي أضرار أو خسائر ناتجة عن إهمال البنك، أو لخطأ أو احتيال أو اختلال للشروط المتفق عليها.
- 24- إن الشروط والخدمات المذكورة في هذه الاتفاقية، والتي تحكم مميزات الخدمة المقدمة للعميل، غير قابلة للإضافة أو الحذف أو التغيير بموجب هذا العقد الا في حال تم الاتفاق بين الطرفين كتابياً.
- 25- يوافق العميل بأنه مسئول كلياً عن صحة تفاصيل البيانات المقدمة للبنك، وأنه يتحمل المسؤولية التامة لأي خطأ في إدخال هذه البيانات من خلال الخدمة المقدمة من قبل بنك الرياض، كما يحق للبنك التأكد من صحة هذه البيانات بالطريقة التي يراها مناسبة.
- 26- يقوم البنك بفتح حساب الكتروني افتراضي خاص في بنك الرياض فقط، بحيث يكون الحساب مملوكاً للعميل، وبناء على بيانات منسوبة للعميل التي يتم تزويد البنك بها عبر ملف الكتروني من خلال "رياض اونلاين للشركات".
- 27- يحق للبنك رفض تأسيس كل أو جزء من الحسابات في حال ثبوت وجود أخطاء أو تلاعب في البيانات المرسله من قبل العميل.
- 28- يتقاضى البنك عمولات و/أو مصاريف بنكية على الخدمة المقدمة بموجب هذه الاتفاقية من العميل.
- 29- مع التزام البنك بإصدار بطاقات صراف للعميل، فإنه في حالة تلفها أو فقدها يسلم للموظف بطاقة بديلة بعد تقديم طلب بذلك عن طريق العميل باستخدام موقع رياض اونلاين للشركات أو حامل البطاقة لدى فرع البنك، وتحمل مصاريف بهذا على حساب العميل.
- 30- في حال الحاجة لأي خدمة أو دعم يتعلق بحامل بطاقة المصروفات الثرية، تقتصر مسؤولية البنك على استقبال طلبات الدعم الفني وطلبات الخدمة عن طريق الأشخاص المفوضين من قبل العميل فقط، ولا يلتزم البنك بتقديم أي خدمة أو قبول أي طلب يأتي من أي جهة أخرى غير الأشخاص المفوضين خطياً أو من حاملي البطاقات عن طريق هاتف البنك وفروعه المخصصة لذلك.
- 31- يقر العميل على أن الرسوم الدورية (وفقاً لجدول الرسوم المحددة في الصفحة 1) سوف يتم تحميلها في نهاية العام لكل بطاقة تم إصدارها إلى منسوبيه وتظل من التزام العميل مالم يخطر البنك لإغلاق البطاقة.
- 32- يقر العميل بأن البنك لديه الحق في إغلاق حسابات البطاقات التي لم يرد فيها أي نشاط لمدة 24 شهراً متواصلة؛ وفي حال وجود رصيد متبقى في وقت الإغلاق، ستحول الأموال إلى "حساب تغذية البطاقة".
- 33- يلتزم العميل بدفع كافة الرسوم المستحقة على البطاقة والتي يتم تنفيذها عبر أجهزة الصرف الآلي للبنوك المحلية وتفصيلها:
- (أ) 2.00 ريال سعودي بعد أربع عمليات سحب مجانية شهرياً.
- (ب) 0.80 ريال سعودي بعد أربع عمليات استعلام عن الرصيد/كشف حساب مختصر مجانية شهرياً.
- 34- يلتزم العميل بسداد كافة الضرائب أو أي مصاريف تفرضها الجهات الحكومية والبلديات أو ما سيستجد منها مستقبلاً، بما فيها على سبيل المثال ضريبة القيمة المضافة الناتجة عن هذا العقد و/أو ما يرتبط بالخدمة، وأي ضرائب تفرض مستقبلاً وأن يقدم شهادة الزكاة الضريبة الصادرة من الهيئة العامة للزكاة والدخل بما يفيد إنهاء وضعه الزكوي / الضريبي مع الهيئة سنوياً، ويقدم كذلك شهادة من المؤسسة العامة للتأمينات الاجتماعية تفيد توفيق أوضاعه وفقاً للنظام.
- 35- يقر العميل أنه مدرك تماماً أحكام وشروط ونصوص هذه الاتفاقية ووافق عليها. بناء عليه، قبل البنك بموجب ذلك طلب العميل.

Sales Manager - Cash Mgmt.		Sales officer - Cash Mgmt.		Customer authorized signatory		Customer authorized signatory	
مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد		مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد		المخول بالتوقيع من جهة العميل		المخول بالتوقيع من جهة العميل	
Name	الاسم	Name	الاسم	Name	الاسم	Name	الاسم
	التوقيع	Signature	التوقيع	Signature	التوقيع	Signature	التوقيع
Signature						Signature	

39. In case of any disruption in process, the Bank will revise all the paper-documented data such as vouchers, books, and so on, collected relating to figures to rely upon as evidence in case of differences arising between Bank and "Customer".
40. This agreement shall be governed by and construed under the regulations of the Kingdom of Saudi Arabia.
41. In case of any dispute arising between the parties hereto out of or in connection with this Agreement as to its interpretation, execution, validity or termination the parties hereto shall resolve it amicably, each party shall have the right to refer the disputed matter to the competent judicial authorities in Kingdom of Saudi Arabia to decide on the dispute.
42. The agreement is offered in both languages' Arabic and English. In case of misinterpretation of comprehending the agreement, the Arabic text will prevail and be binding on all parties.

- 36- مدة سريان هذه الاتفاقية هي سنة واحدة، تبدأ من تاريخ توقيعها وتجدد تلقائياً لفترة مشابهة، ما لم يخطر أحد الطرفين الآخر برغبته بعدم تجديد العقد قبل ثلاثة أشهر من انتهاءه، وتكون كافة الالتزامات المترتبة على العميل بموجب هذه الاتفاقية واجبة السداد فوراً.
- 37- في حال حدوث خلاف بين الطرفين تعتبر السجلات والوثائق والإيصالات المتعلقة بالمعاملات التي يحتفظ بها البنك، هي الدليل الذي يعتمد عليه في حال حدوث أي نزاع أو اختلافات قانونية بين العميل والبنك.
- 38- تخضع هذه الاتفاقية وتفسر وفقاً لأحكام وأنظمة المملكة العربية السعودية.
- 39- في حال نشوب نزاع بين طرفي هذه الاتفاقية فيما يتصل أو يتعلق بهذه الاتفاقية فيما يخص تفسيرها أو تحريرها أو سريانها أو إنهاؤها، فيتعين على كلا الطرفين تسويتها ودياً، هذا وبقول لكل طرف إحالة أمر محل النزاع إلى السلطة القضائية المختصة في المملكة العربية السعودية للبت في النزاع.
- 40- حررت هذه الاتفاقية باللغتين، اللغة العربية والإنجليزية، في حالة وجود أي اختلاف بين النص العربي والإنجليزي في أي بند أو فقرة من هذه الاتفاقية فإنه يسود النص العربي.

Sales Manager - Cash Mgmt. مدير البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Sales officer - Cash Mgmt. مسؤول البيع - وحدة منتجات إدارة النقد	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل	Customer authorized signatory المخول بالتوقيع من جهة العميل
Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم	Name الاسم
Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع	Signature التوقيع